

D O D A T E K Č . 4 K E S M L O U V Ě O D Í L O

(dále jen „dodatek“)

o provedení stavebních prací ve smyslu ustanovení § 2586 a násl. zák. č.89/2012 Sb.

Most ev. č. 14136-2 a 14136-3 Blažejovický mlýn

číslo smlouvy zhotovitele: CZWE0038/115/1705/01

číslo smlouvy objednatele: 5/VZ/2017

1. Smluvní strany

1.1. Objednatel (stavebník): **Správa a údržba silnic Jihočeského kraje**
příspěvková organizace
Sídlo: **Nemanická 2133/10, 370 10 České Budějovice**
Zastoupený: **Ing. Jan Štícha – ředitel organizace**
tel: 387 021 010 fax: 387 220 946
IČO: 70971641 DIČ: CZ70971641

Správa a údržba silnic
Jihočeského kraje
České Budějovice

Došlo: - 5 -12- 2017

Č.j.: 1950/2017

Přiděleno:

Počet listů/ příloh: 1/5

Bankovní spojení: [REDACTED]

Objednatel je právnickou osobou zapsanou v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl Pr, vložka 173

Zástupce ve věcech smluvních: **Ing. Jan Štícha** tel.: 387 021 010

Zástupce ve věcech technických: [REDACTED] tel.: [REDACTED]

Technický dozor stavebníka (dále TDS): [REDACTED] tel.: [REDACTED]

Koordinátor bezpečnosti práce: [REDACTED] tel.: [REDACTED]

(dále jen objednatel)

1.2. Zhotovitel: „**Společnost Most Blažejovický mlýn**“, vedoucí společník společnosti **HABAU CZ s.r.o.** (na základě Smlouvy o společnosti)

Sídlo: **Žižkova tř. 1321/1, 370 01 České Budějovice**

Zastoupený: [REDACTED] **DiS, technický ředitel společnosti**

[REDACTED], **vedoucí oblastního závodu, na základě plné moci**

tel.: 910 902 800 fax: 910 902 801

IČO: 260 68 338 DIČ: CZ26068338

Zhotovitel je právnickou osobou zapsanou v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl C, vložka 11935

Bankovní spojení: [REDACTED]

Zástupce ve věcech smluvních: [REDACTED], na základě plné moci, tel.: [REDACTED]

[REDACTED] na základě plné moci, tel.: [REDACTED]

Zástupce ve věcech technických: [REDACTED] tel.: [REDACTED]

Odpovědný stavbyvedoucí: [REDACTED] tel.: [REDACTED]

(dále jen zhotovitel)

Strany prohlašují, že osoby podepisující tento dodatek jsou k tomuto úkonu oprávněny.

Tento dodatek upravuje změnu závazku ze smlouvy na veřejnou zakázku dle § 222 odst. 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v pl. znění.

Na základě návrhu zhotovitele ze dne 29. 11. 2017 se mění bod 7.1. smlouvy o dílo a nově zní takto:

7.1. Zhotovitel poskytuje na uvedené dílo záruku v délce **84 měsíců** na celý předmět plnění. Po tuto dobu odpovídá za vady, které objednatel zjistil a které včas reklamoval. Záruční lhůta začíná plynout ode dne předání a převzetí stavby.

Zbývající části smlouvy o dílo ve znění dodatků č. 1, 2 a 3 jsou beze změn a zůstávají v plném rozsahu platné.

Tento dodatek je platný dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinný dnem uveřejnění v registru smluv.

Dodatek je vypracován ve čtyřech vyhotoveních, dva pro objednatele a dva pro zhotovitele.

Oprávnění zástupci obou smluvních stran prohlašují, že jsou seznámeni s obsahem dodatku smlouvy a tento podepsali na základě svobodné vůle a vlastního přesvědčení.

Seznam příloh:

- Příloha č. 1 – Návrh zhotovitele ze dne 29. 11. 2017

České Budějovice, dne: - 5. 12. 2017

Za objednatele:

Správa a údržba silnic Jihočeského kraje
Nemanická 2133/10, 370 10 Č. Budějovice
IČO: 709 71 641 (10)

Ing. Jan Štícha
ředitel organizace

České Budějovice, dne: 01-12-2017

Za zhotovitele:

technický ředitel
na základě plné moci

HABAU

HABAU CZ s.r.o.

CZ-370 01 České Budějovice 6, Žižkova tř. 1321/1
Tel. +420 910 902 800
Fax +420 910 902 801
office@habau.cz
www.habau.cz

**Správa a údržba silnic Jihočeského
kraje**

**Nemanická 2133/10
370 10 České Budějovice**

Váš dopis zn./ze dne:

Naše značka:

Vyřizuje:

v Plzni:

29.11.2017

Věc: Prodloužení záruky díla

Jako hlavní dodavatel, navrhujeme poskytnutí prodloužené záruky díla o 24 měsíců na celou stavbu. Důvod prodloužení, je technologická nekázeň sub-zhotovitele v mírném překročení procentuálního obsahu vlhkosti v nosné konstrukci při pokládce izolačních vrstev.

Správa a údržba silnic Jihočeského kraje Česke Budějovice	
Děle:	30 -11- 2017
Číslo:	<i>2017/10</i>
Přiděleno:	
Počet letů pŕich:	<i>24</i>

V Plzni dne 29. 11. 2017

**Vedoucí závodu
HABAU CZ s.r.o.**

My, níže podepsaná obchodní společnost

HABAU CZ s.r.o.

IČ: 260 68 338

se sídlem Žižkova tř. 1321/1, 370 01 České Budějovice,

zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl C, vložka 11935, zastoupená jednatelem:

panem [REDACTED], dat. nar. [REDACTED]

(dále také jen jako „společnost“)

udělujeme tímto

panu [REDACTED]

nar. dne [REDACTED]

bytem [REDACTED]

následující

PLNOU MOC:

[REDACTED] je dle této plné moci oprávněn činit v zastoupení společnost HABAU CZ s.r.o. následující právní jednání v rámci přípravy a realizování stavebních zakázek společnosti:

- A.**
- činit obchodní nabídky s maximální cenou (odměnou) 150.000.000,- Kč,
 - uzavírat smlouvy jako dodavatel se zákazníky s maximální smluvní odměnou 150.000.000,- Kč,
 - uzavírat smlouvy jako odběratel se subdodavateli s maximální smluvní odměnou 150.000.000,- Kč
 - činit právní jednání (obchody) společností, které zavazují společnost do částky 2.000.000,- Kč (slovy: dva milióny korun českých)

Za společnost zmocněnec jedná ve shora popsanych případech (uvedených pod písm. A.) vždy pouze společně s jednatelem či jedním z prokuristů

Wir, die unten unterzeichnete Handelsgesellschaft

HABAU CZ s.r.o.

ID-Nr.: 260 68 338

mit dem Sitz Žižkova tř. 1321/1, 370 01 České Budějovice,

eingetragen im Handelsregister beim Kreisgericht in České Budějovice, Abschnitt C, Einlage 11935, vertreten durch den Geschäftsführer:

Herrn [REDACTED]

(ferner auch nur als „Gesellschaft“)

erteilen hiermit

Herrn [REDACTED]

geb. am [REDACTED]

wohnhaft [REDACTED]

nachstehende

VOLLMACHT:

[REDACTED] ist berechtigt, nach dieser Vollmacht für die Gesellschaft HABAU CZ s.r.o. folgende Rechtsleistungen im Rahmen der Vorbereitung und der Realisierung der Bauaufträge der Gesellschaft durchzuführen:

- A.**
- Handelsangebote mit der Maximalhöhe des Preises (Entgeltes) 150.000.000,- CZK zu machen,
 - Verträge als Auftragnehmer mit Kunden mit der Maximalvertragsentlohnung 150.000.000,- CZK abzuschließen,
 - Verträge als Auftraggeber mit den Sublieferanten mit der Maximalvertragsentlohnung 150.000.000,- CZK abzuschließen,
 - Rechtshandlungen (Geschäfte) der Gesellschaft, die die Gesellschaft bis den Betrag 2.000.000,- CZK (in Worten: zwei Millionen tschechische Kronen) verbinden, zu leisten.

Für die Gesellschaft handelt der Bevollmächtigte in den oben angeführten Fällen (angegeben unter lit. A) jeweils nur gemeinsam mit dem Geschäftsführer

společnosti nebo s dalším zmocněncem společnosti,
panem [REDACTED]

oder mit einem von den Prokuristen der
Gesellschaft oder mit dem weiteren
Bevollmächtigten der Gesellschaft, [REDACTED]

B.

- činit obchodní nabídky s cenou (odměnou) přesahující 150.000.000,- Kč.
- uzavírat smlouvy jako dodavatel se zákazníky se smluvní odměnou přesahující 150.000.000,- Kč.
- uzavírat smlouvy jako odběratel se subdodavateli se smluvní odměnou přesahující 150.000.000,- Kč
- činit právní jednání (obchody) společnosti, které zavazují společnost ve větším rozsahu než 2.000.000,- Kč (slovy: dva milióny korun českých)

Za společnost zmocněnec jedná ve shora popsaných případech (uvedených pod písm. B.) vždy **pouze společně s jednatelem společnosti nebo s jedním z prokuristů společnosti.**

Tato plná moc je udělena na dobu určitou, a to ode dne 01.10.2017 do 30.09.2018. Toto zplnomocnění, zejména ručení zmocněnců, se řídí českým hmotným právem.

České Budějovice, dne/de [REDACTED]

HABAU CZ s.r.o.

[REDACTED]
jednatel/Geschäftsführer

(úředně ověřený podpis/amtlich beglaubigte
Unterschrift)

B.

- Handelsangebote mit der Höhe des Preises (Entgeltes) über 150.000.000,- CZK zu machen,
- Verträge als Auftragnehmer mit Kunden mit der Vertragsentlohnung über 150.000.000,- CZK abzuschließen,
- Verträge als Auftraggeber mit den Sublieferanten mit der Vertragsentlohnung über 150.000.000,- CZK abzuschließen,
- Rechtshandlungen (Geschäfte) der Gesellschaft, die die Gesellschaft über den Betrag 2.000.000,- CZK (in Worten: zwei Millionen tschechische Kronen) verbinden, zu leisten.

Für die Gesellschaft handelt der Bevollmächtigte in den oben angeführten Fällen (angegeben unter lit. B) jeweils **nur gemeinsam mit dem Geschäftsführer der Gesellschaft oder mit einem von den Prokuristen der Gesellschaft.**

Diese Vollmacht ist auf bestimmte Zeit erteilt, und zwar von 01.10.2017 bis 30.09.2018. Diese Bevollmächtigung, vor allem die Haftung der Bevollmächtigten, richtet sich nach dem tschechischen Recht.

Věrovnostní podoba pro legalizaci
Podle ověřovací knihy pošty: České budějovice 1
Vlastnoručně podepsal: [REDACTED]
Datum a místo narození: [REDACTED]
Adresa pobytu: [REDACTED]
Druh a č. předlož. dokl. totožnosti: [REDACTED]
Ostovní doklad (CZINSEC) [REDACTED]
České budějovice 1 dne 11.10.2017



My, níže podepsaná obchodní společnost

HABAU CZ s.r.o.

IČ: 260 68 338

se sídlem Žižkova tř. 1321/1, 370 01 České Budějovice,

zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl C, vložka 11935, zastoupená jednatelem:

panem [REDACTED]

(dále také jen jako „společnost“)

udělujeme tímto

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

následující

PLNOU MOC :

[REDACTED] je dle této plné moci oprávněn činit v zastoupení společnost HABAU CZ s.r.o. následující právní jednání v rámci přípravy a realizování stavebních zakázek společnosti:

- činit obchodní nabídky s maximální cenou (odměnou) 150.000.000,- Kč,
- uzavírat smlouvy jako dodavatel se zákazníky s maximální smluvní odměnou 150.000.000,- Kč,
- uzavírat smlouvy jako odběratel se subdodavateli s maximální smluvní odměnou 150.000.000,- Kč
- činit právní jednání (obchody) společnosti, které zavazují společnost do částky 2.000.000,- Kč (slovy: dva milióny korun českých)

Za společnost zmocněnec jedná vždy následovně:

Wir, die unten unterzeichnete Handelsgesellschaft

HABAU CZ s.r.o.

ID-Nr.: 260 68 338

mit dem Sitz Žižkova tř. 1321/1, 370 01 České Budějovice,

eingetragen im Handelsregister beim Kreisgericht in České Budějovice, Abschnitt C, Einlage 11935, vertreten durch den Geschäftsführer:

Herrn [REDACTED]

(ferner auch nur als „Gesellschaft“)

erteilen hiermit

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

nachstehende

VOLLMACHT :

[REDACTED] ist berechtigt, nach dieser Vollmacht für die Gesellschaft HABAU CZ s.r.o. folgende Rechtsleistungen im Rahmen der Vorbereitung und der Realisierung der Bauaufträge der Gesellschaft durchzuführen:

- Handelsangebote mit der Maximalhöhe des Preises (Entgeltes) 150.000.000,- CZK zu machen,
- Verträge als Auftragnehmer mit Kunden mit der Maximalvertragsentlohnung 150.000.000,- CZK abzuschließen,
- Verträge als Auftraggeber mit den Sublieferanten mit der Maximalvertragsentlohnung 150.000.000,- CZK abzuschließen,
- Rechtshandlungen (Geschäfte) der Gesellschaft, die die Gesellschaft bis den Betrag 2.000.000,- CZK (in Worten: zwei Millionen tschechische Kronen) verbinden, zu leisten.

Für die Gesellschaft handelt der Bevollmächtigte jeweils wie folgt:

██████████ je oprávněn jednat za společnost vždy pouze společně s jednatelem společnosti nebo s jedním z prokuristů společnosti nebo s dalším zmocněncem společnosti, panem ██████████

██████████ ist berechtigt, für die Gesellschaft immer nur gemeinsam mit dem Geschäftsführer der Gesellschaft oder mit einem von den Prokuristen der Gesellschaft oder mit dem weiteren Bevollmächtigten der Gesellschaft, Herrn ██████████

Tato plná moc je udělena na dobu neurčitou a může být vypovězena, resp. odvolána, stranami s okamžitou účinností.

Diese Vollmacht ist auf unbestimmte Zeit erteilt und kann durch die Parteien mit sofortiger Wirkung gekündigt, bzw. abberufen, werden.

Toto zplnomocnění, zejména ručení zmocněnců, se řídí českým hmotným právem.

Diese Bevollmächtigung, vor allem die Haftung der Bevollmächtigten, richtet sich nach dem tschechischen Recht.

České Budějovice, dne/den 11.10.2017

Ověřovací doložka pro legalizaci Poř.č: 37001-0140-1087
Podle ověřovací knihy pošty: České Budějovice 1

Vlastnoručně podepsal: ██████████
Datum a místo narození: ██████████

Cestovní doklad (cizinec) ██████████

██████████
jednatel/Geschäftsführer
(úředně ověřený podpis/amtlich beglaubigte
Unterschrift)



Uvedené zmocnění přijímám. /
Die angeführte Bevollmächtigung nehme ich an.

